

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*Traités et Engagements internationaux
enregistrés par le Secrétariat de la
Société des Nations*

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the
League of Nations*

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*Traités et Engagements internationaux
enregistrés par le Secrétariat de la Société des Nations*

**VOLUME
CLXXXI**

1937-1938

**N° 4174 - 4200
et Annexe XLIV**

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
N° 4174. — Grèce et Pologne :	
Accord additionnel à la Convention signée à Athènes le 22 avril 1931, relative à l'exploitation des lignes de communication aérienne régulière. Signé à Athènes, le 5 octobre 1936	29
N° 4175. — Brésil et Uruguay :	
Convention concernant les échanges artistiques entre les deux pays. Signée à Montevideo, le 20 décembre 1933	35
N° 4176. — Brésil et Uruguay :	
Convention relative aux expositions d'échantillons et à la vente de produits nationaux. Signée à Montevideo, le 20 décembre 1933	45
N° 4177. — Brésil et Uruguay :	
Convention pour le développement du tourisme. Signée à Montevideo, le 20 décembre 1933	55
N° 4178. — Brésil et Uruguay :	
Convention pour la fixation du statut juridique de la frontière entre les deux pays, et protocole additionnel. Signés à Montevideo, le 20 décembre 1933	69
N° 4179. — Brésil et Uruguay :	
Accord relatif à l'échange des publications. Signé à Montevideo, le 20 décembre 1933 ...	91
N° 4180. — Chine et Union des Républiques soviétiques socialistes :	
Traité de non-agression. Signé à Nankin, le 21 août 1937	101

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations*

**VOLUME
CLXXXI**

1937-1938

**Nos. 4174-4200
and Annex XLIV**

TABLE OF CONTENTS

	Page
No. 4174. — Greece and Poland :	
Additional Agreement to the Convention signed at Athens on April 22nd, 1931, relating to the Operation of Regular Air Lines. Signed at Athens, October 5th, 1936	29
No. 4175. — Brazil and Uruguay :	
Convention regarding Artistic Exchanges between the Two Countries. Signed at Montevideo, December 20th, 1933	35
No. 4176. — Brazil and Uruguay :	
Convention regarding the Exhibitions of Samples and the Sale of National Products. Signed at Montevideo, December 20th, 1933	45
No. 4177. — Brazil and Uruguay :	
Convention for the Development of Tourist Traffic. Signed at Montevideo, December 20th, 1933	55
No. 4178. — Brazil and Uruguay :	
Convention regarding the Determination of the Legal Status of the Frontier between the Two Countries, and Additional Protocol. Signed at Montevideo, December 20th, 1933	69
No. 4179. — Brazil and Uruguay :	
Agreement regarding the Exchange of Publications. Signed at Montevideo, December 20th, 1933	91
No. 4180. — China and Union of Soviet Socialist Republics :	
Treaty of Non-Aggression. Signed at Nanking, August 21st, 1937	101

	Pages
N° 4181. — France et Luxembourg :	
Déclaration concernant la délivrance gratuite réciproque des expéditions d'actes de l'état civil. Signée à Paris, le 30 juin 1937	107
N° 4182. — Belgique et France :	
Déclaration concernant la délivrance gratuite réciproque des expéditions d'actes de l'état civil. Signée à Paris, le 7 juillet 1937	111
N° 4183. — Hongrie et Pologne :	
Convention d'extradition et d'entraide judiciaire en matière pénale. Signée à Budapest, le 24 avril 1936	115
N° 4184. — Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Bulgarie, Egypte, France, Grèce, Roumanie, Turquie, Union des Républiques soviétiques socialistes et Yougoslavie :	
Arrangement de Nyon, avec annexes et carte. Signé à Nyon, le 14 septembre 1937	135
N° 4185. — Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Bulgarie, Egypte, France, Grèce, Roumanie, Turquie, Union des Républiques soviétiques socialistes et Yougoslavie :	
Accord additionnel à l'Arrangement de Nyon. Signé à Genève, le 17 septembre 1937	149
N° 4186. — Belgique et Pays-Bas :	
Accord relatif aux commerçants ambulants. Signé à Bruxelles, le 9 juin 1937	153
N° 4187. — Etats-Unis d'Amérique et Pérou :	
Echange de notes comportant un accord relatif à l'échange des publications officielles. Lima, les 16 et 20 octobre 1936	161
N° 4188. — Etats-Unis d'Amérique et Roumanie :	
Traité additionnel au Traité d'extradition du 23 juillet 1924. Signé à Bucarest, le 10 novembre 1936	177
N° 4189. — Etats-Unis d'Amérique et Costa-Rica :	
Accord commercial, avec annexes. Signé à San-José, le 28 novembre 1936	183
N° 4190. — Etats-Unis d'Amérique et Canada :	
Convention revisant la Convention du 9 mai 1930 pour la conservation de la pêche du flétan dans l'océan Pacifique du Nord et dans la mer de Bering. Signée à Ottawa, le 29 janvier 1937	209
N° 4191. — Etats-Unis d'Amérique et Japon :	
Echange de notes comportant un accord relatif à l'abrogation des baux perpétuels au Japon. Tokio, le 25 mars 1937	217

	Page
No. 4181. — France and Luxemburg :	
Declaration regarding the Reciprocal Issue Free of Charge of Copies of Civil Status Records. Signed at Paris, June 30th, 1937	107
No. 4182. — Belgium and France :	
Declaration regarding the Reciprocal Issue Free of Charge of Copies of Civil Status Records. Signed at Paris, July 7th, 1937	111
No. 4183. — Hungary and Poland :	
Convention regarding Extradition and Judicial Assistance in Criminal Matters. Signed at Budapest, April 24th, 1936	115
No. 4184. — United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Bulgaria, Egypt, France, Greece, Roumania, Turkey, Union of Soviet Socialist Republics and Yugoslavia :	
The Nyon Arrangement, with Annexes and Map. Signed at Nyon, September 14th, 1937	135
No. 4185. — United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Bulgaria, Egypt, France, Greece, Roumania, Turkey, Union of Soviet Socialist Republics and Yugoslavia :	
Agreement supplementary to the Nyon Arrangement. Signed at Geneva, September 17th, 1937	149
No. 4186. — Belgium and the Netherlands :	
Agreement relating to Itinerant Traders. Signed at Brussels, June 9th, 1937	153
No. 4187. — United States of America and Peru :	
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning the Exchange of Official Publications. Lima, October 16th and 20th, 1936	161
No. 4188. — United States of America and Roumania :	
Supplementary Treaty to the Treaty of Extradition of July 23rd, 1924. Signed at Bucharest, November 10th, 1936	177
No. 4189. — United States of America and Costa Rica :	
Trade Agreement, with Annexes. Signed at San Jose, November 28th, 1936	183
No. 4190. — United States of America and Canada :	
Convention revising the Convention of May 9th, 1930, for the Preservation of the Halibut Fishery of the Northern Pacific Ocean and Bering Sea. Signed at Ottawa, January 29th, 1937	209
No. 4191. — United States of America and Japan :	
Exchange of Notes constituting an Agreement regarding the Termination of Perpetual Leaseholds in Japan. Tokyo, March 25th, 1937... ..	217